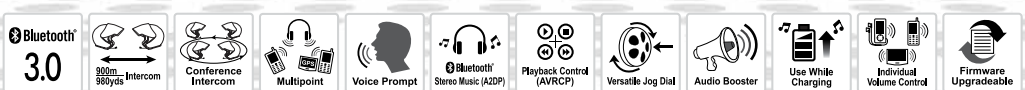
Bluetooth®

SMH10

Bluetooth® Stereo Headset
und Sprechanlage für Motorradfahrer



SENA

www.senabluetooth.com

Benutzerhandbuch

INHALT

1. EINLEITUNG 3
2. PACKUNGSINHALT 4
3. INSTALLATION DES SMH10 AN IHREM HELM 5
4. AN/AUSSCHALTEN UND AUFLADEN 8
   4.1 Anschalten 8
   4.2 Ausschalten 8
   4.3 Aufladen 8
   4.4 Warnhinweis bei schwachem Akku 9
   4.5 Akkuladezustand überprüfen 9
5. EINSTELLEN DER LAUTSTÄRKE 9
6. NUTZUNG DES SMH10 MIT BLUETOOTH GERÄTEN 10
   6.1 Koppeln (Pairing) mit einem Handy 10
   6.2 Koppeln mit einem Bluetooth Stereo Musikspieler 10
   6.3 Koppeln mit einem Bluetooth GPS-Navi G 11
   6.4 Koppeln mit dem Sena SR10 Bluetooth Adapter für HandFunkgeräte 13
7. KOPPELN MIT AUSGEWÄHLTEM PROFIL: A2DP ODER HANDSFREE (HFP) 14
   7.1 A2DP Ausschließlich Stereo Musik 14
   7.2 HFP nur für Telefonanrufe 15
8. KOPPELN DER GEGENSPRECHANLAGE 16
   8.1 Mit anderen SMH10-Headsets koppeln für Gegensprechfunktion 16
   8.2 Koppeln mit anderen Sena Headset Gegenprechanlagen 17
9. SMH10 KONFIGURATIONSEINSTELLUNGEN 18
   9.1 Aktivierung/Deaktivierung der Telefonannahme über Sprachbefehl 18
   9.2 Aktivierung/Deaktivierung Sprechanlagen Sprachaktivierung 19
   9.3 Aktivierung/Deaktivierung der Sprachansage 20
   9.4 Aktivierung/Deaktivierung PLC, Packet Loss Concealment (Maskierung von Datenpaketverlusten) 20
   9.5 Löschen jeglicher Bluetooth Kopplungen 20
   9.6 Verlassen des Sprachkonfigurationsmenüs 21
10. FUNKTIONSPRIORITÄT 21
11. STEREOMUSIK 22
   11.1 Mit dem Stereo Audiokabel 22
   11.2 Kabellos über Bluetooth Stereo 22
12. ANRUFE ÜBER DAS HANDY TÄTIGEN UND ENTGEGENNEHMEN 23
13. ZWEI-WEGE-GEGENSPRECHANLAGE 24
   13.1 Eine Kommunikation über Gegensprechanlagen beginnen und beenden 24
   13.2 Gegensprechanlage und Handyanruf 25
   13.3 Gegensprechanlage und GPS 26
   13.4 Gegensprechanlage und Zwei-Wege-Handfunkgerät 26
14. DREI-WEGE-KONFERENZSCHALTUNG 27
   14.1 Ein Drei-Wege-Konferenzgespräch starten 27
   14.2 Ein Drei-Wege-Konferenzgespräch beenden 29
15. VIER-WEGE-KONFERENZSCHALTUNG 29
   15.1 Ein Vier-Wege-Konferenzgespräch beginnen 29
   15.2 Ein Vier-Wege-Konferenzgesprech beenden 30
16. DREI-WEGE-TELEFONKONFERENZ MIT EINEM TEILNEHMER DER GEGENSPRECHKOMMUNIKATION 30
17. VERSAGEN DER GEGENSPRECHANLAGE 31
18. WIEDERHERSTELLUNG DER GEGENSPRECHKOMMUNIKATION 31
19. ZURÜCKSETZEN AUF DIE WERKSEITIGEN STANDARDEINSTELLUNGEN 31
20. RESET BEI FEHLFUNKTION 32
21. FIRMWARE UPGRADE 32
22. FALLBEISPIELE 32
AKKU INFORMATIONEN 35
WARTUNG UND PFLEGE 36
ENTSORGUNG 36
ZULASSUNGEN UND SICHERHEITS-ZERTIFIKATE 37
   • FCC Erklärung zur Vorschrifteneinhaltung 37
   • FCC RF Erklärung zur Ausgesetztsein: 37
   • FCC Warnung 37
   • CE Konformitätserklärung 38
   • Bluetooth Lizenz 38
VERZICHT UND GRUNDSÄTZLICHE FREISTELLUNG 38
   • Begrenzte Gewährleistung von 2 Jahre 40
   • Haftungsbegrenzung 41
   • Rückgabe gegen vollständige Rückzahlung 41
WARNUNG 42

1. EINLEITUNG

Vielen Dank, dass Sie sich für das Sena SMH10 Bluetooth Motorrad Stereo Headset und Gegenprechanlage entschieden haben. Das SMH10 können Sie als Freisprechanlage für Bluetooth Handys, zum Empfang von Musik in Stereo von Bluetooth fähigen Muskikspielern oder von Sprachansagen eines GPS Navi Gerätes über Bluetooth nutzen.Ausserdem können Sie Unterhaltungen über die Gegensprechanlage mit einem Beifahrer oder anderen Motorradfahren führen.

Das SMH10 entspricht der Bluetooth Spezifikation 3.0 und unterstützt diefolgenden Profile: Headset-Profile, Handsfree-Profile (HFP), Advanced Audio Distribution Profile (A2DP), Audio Video Remote Control Profile (AVRCP). Um die Kompatibilität dieses Headsets mit anderen Bluetooth fähigen Geräten zu ermitteln, wenden Sie sich bitte an den jeweiligen Hersteller.

Bitte lesen Sie dieses Benutzerhandbuch sorgfältig durch, bevor Sie das Headset in Betrieb nehmen.Prüfen Sie unter **www.senabluetooth.com/support**, ob neuere Versionen dieses Benutzerhandbuchs und zusätzliche Informationen bezüglich der Sena Bluetooth Produkte vorliegen.

Funktionen des SMH10:
- Bluetooth Freisprechanlage für Bluetooth Handys
- Bluetooth Stereo Headset für Bluetooth Audiogeräte wie z.B. MP3 Spieler
- Bluetooth Stereo Headset für Bluetooth GPS Navi Geräte.
- Bluetooth Gegensprechanlage, Reichweite bis zu 900 Meter*
- Vier-Wege-Konferenz-Gegensprechanlage
- Drei-Wege-Telefonkonferenz
- Multipoint Bluetooth-Kopplung mit GPS-Navi Geräten oder Sena SR10 Adapter für Funkgeräte/Handfunkgeräte.
- Übertragung von Stereomusik durch 3.5mm Audiokabel
- Firmware upgradable

Technische Spezifikationen:
- Bluetooth 3.0
- Unterstützende Profile: Headset-Profile (HSP), Handsfree-Profile (HFP), Advanced Audio Distribution Profile (A2DP), Audio Video Remote Control Profile (AVRCP)

*in freiem Gelände

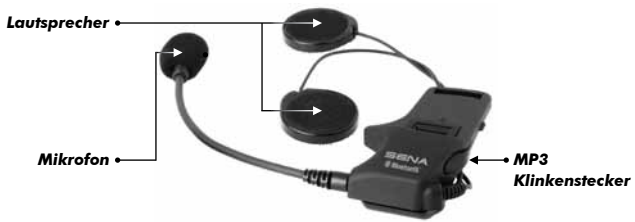
2. PACKUNGSINHALT

- ***Headset Haupteinheit***

- ***DC ladegerät & Firmenupgrade schnittstelle***
- ***Telefontaste***
  - Annehmen und Beenden eines Gespräches auf das Handy
  - Erneute Wahl der letzten Rufnummer
  - Anrufweiterleitung vom Handy auf das Headset
  - Handy Kopplungsmodus
  - Bluetooth Stereo Kopplungsmodus
  - Zurücksetzen auf werkseitige Standardeinstellungen
- ***Drehknopf/Jog-Dial***
  - Annehmen und Beenden eines Telefongespräches
  - Eingehenden Handyanruf ablehnen
  - Unterhaltung über die Gegensprechanlage beginnen und beenden
  - Lautstärkeeinstellung durch drehen
  - Bluetooth Musikspieler Wiedergabe starten und unterbrechen
  - Nächster oder vorheriger Titel wählen durch das Drehen und Drücken den Drehknopf
  - ErstmaligesKoppeln (Pairing) mit anderen SMH10 Headsets als Gegensprechanlage
  - Einstellung der Sprachansagekonfiguration
  - Navigieren durch das Konfigurationsmenü

- ***Schließeinheit***

- Lautsprecher-Mikrofon Clamp Unit - Grundbausatz



- Lautsprecher-Mikrofon Schließeinheit mit Universellen Mikrofon-Kit

- ***Klemme und Lautsprecher***

- ***Boom Mikrofon***

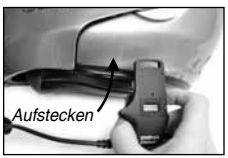
- ***Kabelgebundene Mikrofon***

- ***USB Lade-und Datenkabel***
- ***Ladegerät für 12V Zigarettenanzünder***
- ***3.5mm Stereo Audiokabel***
- ***Selbstklebender Befestigungsadapter***
- ***Mikrofon Schwämme***
- ***Lautsprecherpolster***
- ***Klettverschluss für Lautsprecher***
- ***Inbusschlüssel***

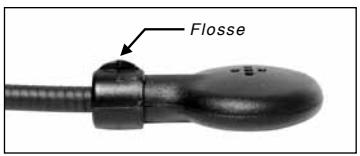
3. INSTALLATION DES SMH10 AN IHREM HELM

Um den SMH10 sicher auf dem Helm zu installieren, folgen Sie bitte diese Anweisung.

1. Lösen Sie die beiden Schrauben an der Rückwand des Lautsprecher-Mikrofon Bügels mit dem beiliegenden Inbusschlüssel. Fügen Sie die Rückwand des Bügels zwischen der internen Polsterung und der externen Schale des Helmes ein, und ziehen Sie die beiden Schrauben an. Vergewissern Sie sich bitte, dass das Mikrofon dicht vor Ihrem Mund ist wenn Sie den Helm tragen.



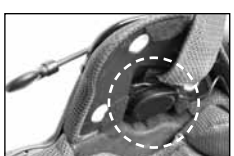
2. Bitte richten Sie das Mikrofon so aus, dass die Rippenseite des Mikrofons nach außen zeigt; von Ihren Lippen abgewandt. Sie können dies ganz einfach durch das Berühren mit Ihren Fingern feststellen.



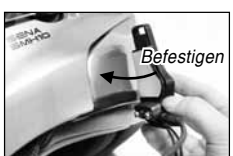
Wenn Sie dasSchwanenhalsmikrofon eines “Universal Microphone Kits” installieren, befestigen Sie das Boom-Mikrofon zwischen der inneren Polsterung und der Außenschale des Helms. Das Schwanenhalsmikrofon sollte an der inneren Oberfläche der äußeren Muschel angebracht sein, sodass es sich genau vor Ihrem Mund befindet. Bitte stellen Sie sicher, dass das Mikrofon nahe an Ihrem Mund ist, wenn Sie den Helm tragen. Sie können das beigefügte Klettverschlusspolster und den Halter für Ihr Schwanenhalsmikrofon benutzen, um eine sichere Platzierung zu gewährleisten.

Im Fall des verkabelten Mikrofons “Universeller Mikrofon-Kit” verbinden Sie eine Klettplatte für ein kabelgebundenes Mikrofon an der Innenseite der Oberfläche des Helms in der Nähe Ihres Mundes. Setzen Sie das kabelgebundene Mikrofon auf die Klettplatte und verbinden Sie es mit dem Anschluss auf dem Bügel.

3. Platzieren Sie die Helmlautsprecher mit den Klettverschlus spolstern, zentriert vor Ihren Ohren, in derInnenpolsterung des Helms. Wenn der Helm tiefe Ohrtaschen hat, können Sie die Lautsprecher-Polster benutzen, um die Lautsprecher näher an die Ohren anzubringen.

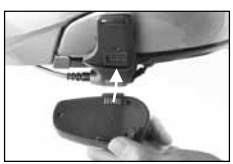


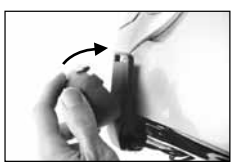
4. Wenn sie Probleme haben, die Lautsprecher-Mikrofon-Einheit an Ihrem Helm zu befestigen, können Sie den Klebe-Adapter benutzen, um die Lautsprecher-Mikrofon-Klemmeinheit auf der äußeren Oberfläche des Helmes anzubringen.
   - Um die Rückwand des Lautsprecher-Mikrofon Bügels zu entfernen, lösen Sie die beiden Schrauben mit dem mitgelieferten Inbusschlüssel.
   - Befestigen Sie den geklebten externen Adapter am Lautsprecher-Mikrofon-Bügel, indem Sie die beiden Schrauben statt der entfernten Rückwand festziehen.
   - Suchen Sie eine geeignete Oberfläche am Helm, um die Einheit zu befestigen.Reinigen Sie die Helmoberfläche zuvor mit einem feuchten Tuch und lassen Sie die Stelle vor der Montage trocknen.
   - Nehmen Sie die Schutzfolie des Klebebandes der Adapterplatte ab und kleben Sie die Einheit an die Oberfläche Ihres Helms.

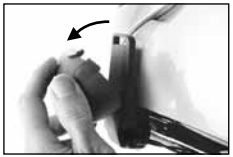


Sena empfiehlt wenn immer möglich die Benutzung der Klemmeinheit anstatt der selbstklebenden Adapterplatte. Obwohl der Befestigungsadapter mit selbstklebender Oberfläche als alternative Befestigungsmöglichkeit bereitgestellt wird, übernimmt Sena keinerlei Verantwortung für dessen Benutzung. Sie nutzen den Befestigungsadapter mit selbstklebender Oberfläche auf eigene Gefahr und Verantwortung.

5. Befestigen Sie die Headset Haupteinheit an der Lautsprecher-Mikrofon Klemmeinheit.Fügen Sie den unteren Teil der Haupteinheit zuerst vollständig in den unteren Schlitz der Klemmeinheit ein. Drücken Sie dann auf den oberen Teil der Klemmeinheit, bis diese in den oberen Halter einrastet.







6. Um die Headset Haupteinheit von der Lautsprecher-Mikrofon Klemmeinheit zu lösen, halten Sie den unteren Teil der Lautsprecher-Mikrofon Klemmeinheit mit Ihrem Daumen und drücken Sie den Haken am oberen Teil der Headset Haupteinheit vorsichtig mit Ihrem Zeigefinger herunter bis er ausrastet.Sie können die Haupteinheit zum Beispiel lösen, um das Headset aufzuladen oder es zum Schutz vor Diebstahl mit sich zu führen.

4. AN/AUSSCHALTEN UND AUFLADEN

Um das Headset an-oder auszuschalten, brauchen Sie nur kurz gleichzeitig auf den Drehknopf und die Telefontaste zu drücken.So verfügen Sie über eine schnelle und bequeme An-/Ausschaltung.

4.1 Anschalten

Zum Anschalten drücken Sie den Drehknopf und die Telefontaste gleichzeitig für etwa 1 Sekunde.Die LED beginnt blau zu leuchten und Sie werden einen ansteigenden Piepton hören.

4.2 Ausschalten

Drücken Sie kurz den Drehknopf und die Telefontaste gleichzeitig. Sie brauchen sie nicht für einige Sekunden gedrückt halten. Die LED beginnt rot zu leuchten bis sich das Headset vollständig abgeschaltet hat und Sie werden einen absteigenden Piepton hören.

4.3 Aufladen

Die LED leuchtet während des Aufladens rot und wird blau wenn das Headset vollständig aufgeladen ist.Die Akkuladezeit beträgt bei vollständig entladenem Akku ca.2.5 Stunden.

4.4 Warnhinweis bei schwachem Akku

Wenn die Batterie schwach ist, wechselt die blinkende blaue LED im Stand-by-Modus auf Rot und Sie hören dreifache, mittelhohe Pieptöne sowie die Sprachansage **“Low Battery”** (Akku ist fast leer).

4.5 Akkuladezustand überprüfen

Sie können den Batteriezustand bei eingeschaltetem Headset auf zwei unterschiedliche Arten überprüfen.

4.5.1 LED Indikator

Wenn das Headset eingeschaltet wird, blinkt die rote LED schnell und zeigt den Ladezustand der Batterie an.

4 x blinken = hoch, 70~100%
3 x blinken= mittel, 30~70%
2 x blinken= niedrig, 0~30%

4.5.2 Sprachansage

Wenn Sie das Headset einschalten, drücken Sie den Drehknopf und die Telefontaste gleichzeitig für ungefähr 3 Sekunden, bis Sie einen hohen Ton dreimal piepen hören. Danach hören Sie eine Sprachansage, die Ihnen den Batteriezustand mitteilt. Wenn Sie die Knöpfe loslassen, sobald das Headset eingeschaltet wird, werden Sie den Hinweis jedoch nicht hören.

5. EINSTELLEN DER LAUTSTÄRKE

Sie können die Lautstärke ganz einfach durch Drehen des Drehknopfes anpassen. Sie hören einen Piepton, wenn die Lautstärke die höchste oder niedrigste Stufe erreicht hat. Die Lautstärke wird für jede Audioquelle unabhängig auf verschiedene Stufen eingestellt und dort gehalten, auch wenn Sie das Headset ein- oder ausschalten. Wenn Sie zum Beispiel die Lautstärke für das Handy unter Verwendung der Freisprechfunktion festsetzen, wird diese nicht verändert, auch wenn Sie die Lautstärke beim Hören von MP3 Musik über Bluetooth ändern. So können Sie für jede Audioquelle Ihre bevorzugte Lautstärke einstellen.

6. NUTZUNG DES SMH10 MIT BLUETOOTH GERÄTEN

Bevor sie das SMH10 Bluetooth Headset mit einem Bluetooth Gerät zum ersten Mal benutzen, müssen sie die Geräte miteinander koppeln (Pairing). Das Gerät kann mit Bluetooth Handys, Bluetooth Stereogeräten wieMP3 Spieler oder Bluetooth Navis für Motorräder und anderen Sena Bluetooth Headsets gekoppelt werden. Dieses Koppeln ist für jedes Bluetooth Gerät nur einmal nötig. Das Headset und das Gerät bleiben gekoppelt und verbinden sich automatisch innerhalb der Reichweite miteinander. Sie werden einen hohen einzelnen Ton hören und einen Hinweis, wenn sich das Headset mit dem gepaarten Gerät automatisch verbindet: **“Phone connected”** (Handy verbunden) bei einem Handy, **“Media connected”** (Musikspieler verbunden) bei einem Bluetooth Stereogerät.

6.1 Koppeln mit einem Handy

1. Schalten Sie das Headset an und drücken Sie die Telefontaste für 5 Sekunden bis die LED abwechselnd rot und blau blinkt und Sie einen mehrfachen Piepton hören. Sie erhalten dann den Hinweis **“Phone pairing”** (Handy koppeln).
2. Suchen Sie nach Bluetooth Geräten auf Ihrem Handy. Wählen Sie das Sena SMH10 aus der Liste der Geräte auf Ihrem Handy aus.
3. Geben Sie 0000 als PIN ein. Einige Handys benötigen nicht die PIN.
4. Das Handy bestätigt die Kopplung und das SMH10 kann benutzt werden. Sie erhalten den Hinweis **“Your headset is paired”** (Ihr Headset ist gekoppelt).
5. Wenn der Kopplungsprozess nicht innerhalb von 3 Minuten abgeschlossen wird, wechselt das SMH10 in Stand-by-Modus.

6.2 Koppeln mit einem Bluetooth Stereo Musikspieler

1. Wenn das Bluetooth Stereogerät im Handy integriert ist,wiebei Smartphones, müssen Sie das SMH10 nicht nochmals koppeln. Wenn das SMH10 mit dem Handy verbunden ist, ist es gleichzeitig auch mit dem Stereomusikgerät gekoppelt.
2. Wenn Sie ein alleinstehendes Bluetooth Stereogerät besitzen, müssen Sie den Kopplungsprozess gesondert durchführen. Der Prozess ist der gleiche wie bei “6.1 Koppeln mit einem Handy”.

Hinweis:

1. *Wenn die Bluetooth Verbindung zwischen dem Headset und einem Handy unterbrochen wird, tippen Sie auf die Telefontaste, um sie sofort wieder herzustellen.*
2. *Wenn die Verbindung zwischen dem Headset und dem Musikspieler unterbrochen wird,drücken Sie den Drehknopf für 1 Sekunde, um sie wiederherzustellen und weiterspielen.*

6.3 Koppeln mit einem GPS-Navigationsgerät

Sie können die Sprachansagen eines Bluetooth GPS Navi Gerätes hören. Einige GPS-Systeme benutzen Mobiltelefonprofile (HFP), andere benutzen Stereomusikprofile (A2DP). Die meisten Navis für Motorrad benutzen Mobiltelefon Profile für "Turn-by-Turn" Sprachansagen. Sie können gleichzeitig ein Handy und ein Navi nutzen, die beide ein Mobiltelefonprofil verwenden, und zwar wenn Sie wie folgt vorgehen:

6.3.1 Mehrpunkt-GPS-Kopplung

Wenn Sie das Navi nur für "Turn-by-Turn" Sprachansage nutzen, und nicht zur Übertragung von Stereomusik über Bluetooth verwenden, dann empfehlen wir die Mehrpunktverbindung für das Navi. Die Mehrpunkt-Bluetooth-Kopplung erlaubt es dem SMH10, zwei HFP-Geräte gleichzeitig zu verbinden, Handy und Navi. Führen Sie die folgenden Schritte aus, um das Navi mittels Mehrpunktverbindung zu koppeln:

1. Schalten Sie das Headset ein und drücken Sie den Drehknopf für 5 Sekunden, bis die LED schnell blinkt und Sie mehrere Pieptöne hören.
2. Innerhalb von 2 Sekunden tippen Sie erneut die Telefontaste, bis die LED blau leuchtet und Sie hohe doppelte Pieptöne hören. Sie erhalten den Hinweis **"Multipoint Pairing"** (Mehrpunktverbindung koppeln).
3. Suchen Sie nach Bluetooth Geräten auf dem Navi. Wählen Sie das SMH10 aus der Geräteliste auf dem Navi aus.
4. Geben Sie 0000 als PIN ein.
5. Das Navi bestätigt, wenn die Verbindung hergestellt worden ist und das SMH10 benutzt werden kann. Sie erhalten den Hinweis **"Your headset is paired"** (Ihr Headset ist gekoppelt worden).
6. Wenn der Verbindungsprozess nicht innerhalb von 3 Minuten abgeschlossen wird, wechselt das SMH10 in Stand-by-Modus.

Die Abbildung unten zeigt das Kopplungs-Diagramm für die Mehrpunkt Kopplung.

Mehrpunkt-GPS-Kopplung

6.3.2 Das Navi als Handy koppeln

Wenn das Navi nicht nur für “Turn-by-Turn” Sprachansage genutzt wird, sondern auch als bevorzugte Quelle für Stereomusik, dann können Sie das Navi mit dem SMH10 koppeln, indem Sie den einfachen Anweisungen unter “6.1 Koppeln mit einem Handy” folgen. Allerdings entsteht für das SMH10 dann der Eindruck, das Navigationsgerät sei ein Handy, sodass Sie Ihr Handy nicht länger mit dem SMH10 direkt verbinden können. Einige Navis unterstützen jedoch die Überbrückung des Handys per Bluetooth, damit Sie das Handy mit dem Navi verbinden und weiterhin nutzen können. Bitte beachten Sie die Bedienungsanleitung Ihres Navis für Details.

Das Navi als Handy koppeln

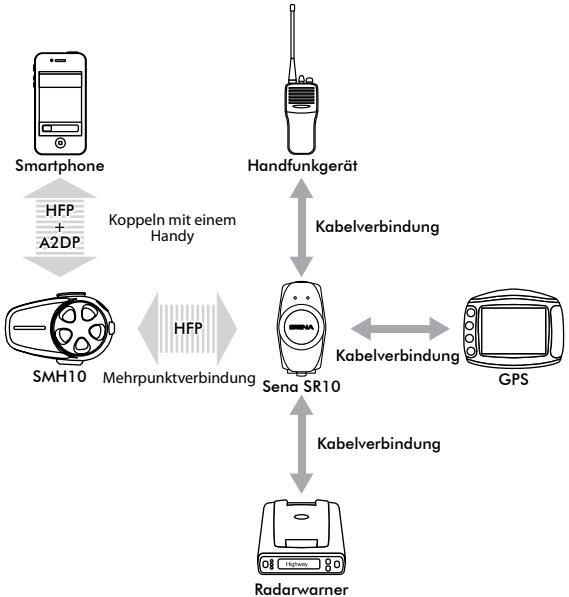
Hinweis:
Sie müssen ein GPS Navi Gerät fürs Motorrad verwenden, das "Turn-by-Turn" Sprachansagen via Bluetooth an das Headset übermittelt. Die meisten GPS Navi Geräte fürs Auto verfügen nicht über diese Eigenschaft.

6.4 Koppeln mit dem Sena SR10 Bluetooth Adapter für Funkgeräte

Das Sena SR10 ist ein Adapter für Funkgeräte/Handfunkgeräte und nutzt HFP, wie die meisten motorradspezifischen Navigationsgeräte. Wenn Sie SMH10 und SR10 durch eine Mehrpunktverbindung koppeln, unterstützt das SMH10 gleichzeitig zwei HFP-Geräte: Handy und Sena SR10.

1. Schalten Sie das Headset ein und drücken Sie den Drehknopf für 5 Sekunden, bis die LED schnell blinkt und Sie mehrere Pieptöne hören.
2. Innerhalb von 2 Sekunden tippen Sie erneut die Telefontaste, bis die LED blau leuchtet und Sie hohe doppelte Pieptöne hören. Sie erhalten dann den Hinweis **"Multipoint Pairing"** (Mehrpunktkoppeln).
3. Schalten Sie das SR10 ein und folgen Sie der Vorgehensweise zum "Koppeln des Headsets per Bluetooth" des SR10, um den Vorgang abzuschließen. Bitte beachten Sie das SR10 Benutzerhandbuch für weitere Details.
4. Wenn die Kopplung hergestellt wurde, erhalten Sie den Hinweis **"Your headset is paired"** (Ihr Headset ist gekoppelt worden).
5. Wenn der Kopplungsprozess nicht innerhalb von 3 Minuten abgeschlossen wird, wechselt das SMH10 in Stand-by-Modus.

Der eingehende Ton vom Handfunkgerät via SR10 wird im Hintergrund gehört, während man ein Gespräch über die Gegensprechanlage oder das Handy führt. Sie können Musik hören, einen Anruf über das Handy tätigen, ein Gespräch über die Gegensprechanlage führen und das Handfunkgerät für ein Gruppengespräch nutzen, wie im unteren Bild abgebildet. Ein Navi Gerät oder ein Radarwarner mit Kopfhöreranschluss oder Audioausgang können per Kabel mit dem SR10 verbunden werden. Die Sprachansagen des Navis oder der Alarm des Radarwarners können auchim Hintergrund über das SR10 gehört werden, wenn man ein Gespräch über die Gegensprechanlage oder das Handy führt.Bitte beachten Sie das SR10 Benutzerhandbuch für weitere Details.



Parallele Verbindung des SR10 und des Handys per Bluetooth-Mehrpunktverbindung

7. KOPPELN MIT AUSGEWÄHLTEM PROFIL: ODER HANDSFREE (HFP)

Falls Sie ein Handy mit Stereo Musikspieler haben (z.B. ein Smartphone), kann es manchmal erforderlich sein, das SMH10 ausschließlich für A2DP(Stereomusik) oder für HFP (Freisprechanlage) zu nutzen. Diese Anweisung wendet sich an fortgeschrittene Nutzer, die das SMH10 nur mit einem ausgewählten Profil mit ihrem Smartphone kopppeln möchten: A2DP für Stereo Musik oder HFP für Handyanrufe.

Wenn Sie das Handy bereits vorher mit dem SMH10 verbunden haben, müssen Sie die vorherige Liste gekoppelter Geräte sowohl auf dem Handy als auch auf dem SMH10. Um die Liste gekoppelter Geräte des SMH10 zu löschen, nehmen Sie bitte eine Rücksetzung auf die Werkseinstellungen vor, wie in dieser Anleitung beschrieben. Um die Liste gekoppelter Geräte auf dem Handy zu löschen, beachten Sie bitte das Benutzerhandbuch des Handys. Bei den meisten Smartphones löschen Sie das Sena SMH10 aus der Liste der Bluetooth Geräte im Einstellungsmenü.

7.1 A2DP Ausschließlich Stereo Musik

1. Schalten Sie das Headset ein und drücken Sie die Telefontaste für

fünf Sekunden, bis dieLED rot und blau aufleuchtet und Sie ein Biepen hören.
2. Bitte tippenSie innerhalb von zwei Sekunden den Drehknopf nochmals kurz, dann leuchtet die LED rot und das Biepen verwandelt sich in einen Doppelmittelton. Sie werden eine Sprachansage hören, die **“Media selective pairing”** (A2DP Kopplung) sagt.
3. Suchen Sie nach Bluetooth Geräten auf Ihrem Smartphone. Wählen Sie das Sena SMH10 aus der Liste der Geräte aus, die auf Ihrem Handy erkannt wurden.
4. Geben Sie 0000 als PIN ein. Einige Smartphones benötigen die PIN nicht.

7.2. HFP nur für Telefonanrufe

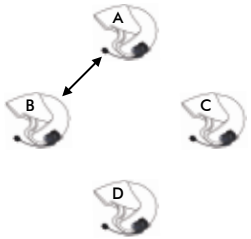
1. Schalten Sie das Headset ein und drücken Sie die Telefontaste für fünf Sekunden, bis die LED rot und blau aufleuchtet und Sie ein Biepen hören.
2. Bitte tippen sie innerhalb von zwei Sekundendie Telefontaste nochmals kurz, dann leuchtet die LED blau und das Biepen verwandelt sich in einen Vielfachmittelton. Sie werden eine Sprachansage hören, die **“Phone selective pairing”** (Handy Kopplung) sagt.
3. Suchen Sie nach Bluetooth Geräten auf Ihrem Smartphone. Wählen Sie das Sena SMH10 aus der Liste der Geräte aus, die auf Ihrem Handy erkannt wurden.
4. Geben Sie 0000 als PIN ein. Einige Smartphones benötigen die PIN nicht.

8. KOPPELN DER GEGENSPRECHANLAGE

8.1 Mit anderen SMH10-Headsets koppeln für Gegensprechfunktion

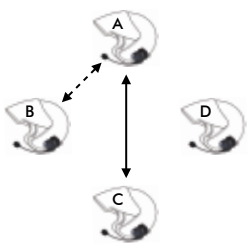
Das SMH10 kann mit bis zu drei anderen Headsets zur drahtlosen Kommunikation über Bluetooth als Gegensprechanlage genutzt werden.

1. Schalten Sie die zwei SMH10 Headsets (A und B) ein, die Sie miteinander koppeln wollen.
2. Drücken Sie den Drehknopf der Headsets A und B für 5 Sekunden, bis die rote LED der beiden Einheiten schnell blinkt. Sie werden eine Sprachansage hören, die **“Intercom pairing”** (Gegensprechanlage koppeln) sagt.
3. Tippen Sie einfach auf den Drehknopf von einem der beiden Headsets A oder B (es spielt keine Rolle, ob Sie A oder B wählen). Warten Sie, bis die LEDs von beiden Headsets blau leuchten und die Gegensprechverbindung automatisch hergestellt wird. Die beiden SMH10 Headsets A und B sind nun für eine Kommunikation miteinander gekoppelt. Wenn der Kopplungsprozess nicht in einer Minute abgeschlossen wird, wechseln die SMH10 in Standby Modus.

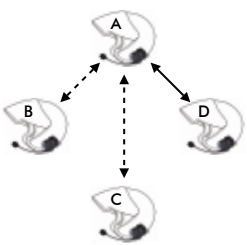


Kopplung mit A & B

4. Sie können weitere Kopplungen zwischen Headsets A und C sowie zwischen Headsets A und D vornehmen, wie oben beschrieben.



Kopplung mit A & C



Kopplung mit A & D

5. Das Gegensprechkoppeln wird nach dem ***'Windhundprinzip'*** gemacht, d. h. wenn ein Headset mit mehreren Headsets gekoppelt wird, wird das letzte Headset als ***erster Biker-Freund*** gekoppelt. Damit wird der ehemalige ***erste Biker-Freund*** die Nummer zwei und der ehemalige ***zweite Biker-Freund***, wird folgendermaßen der ***dritte Biker-Freund***.

Hinweis:
*Zum Beispiel, im Kopplungsprozess oben ist das Headset D der **erste Biker-Freund** von Headset A. Headset C ist der **zweite Biker-Freund** von Headset A.*

8.2 Koppeln mit anderen Sena Headsets/ Gegensprechanlagen

Das SMH10 kann als Gegensprechanlage mit allen anderen Sena Headset Modellen, wie SMH5 und SPH10, gekoppelt werden. Bitte folgen Sie dem oben beschriebenem Kopplungsprozess, um diese Headsets zu koppeln.

Hinweis:
Das SMH5 kann an Drei-oder Vier-Weg Konferenz Gespräche mit dem SMH10 oder dem SPH10 nicht teilnehmen. Es ist auf Zwei-Weg Konferenz mit anderen SMH5 oder anderen Sena Headsets wie SMH10 oder SPH10 eingeschränkt.

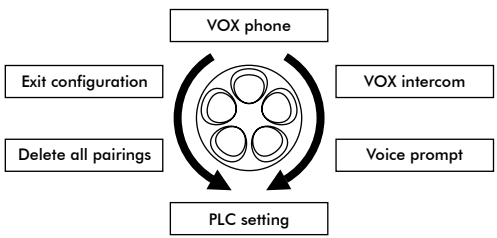
9. SMH10 KONFIGURATIONSEINSTELLUNGEN

Sie können die Konfiguration des SMH10 mithilfe der folgenden Sprachmenü-Anleitung einstellen:

1. Um in das Sprachkonfigurationsmenü aufzurufen, drücken Sie den Drehknopf für zwölf Sekunden, bis die LED dauerhaft blau leuchtet und Sie hohe, doppelte Pieptöne hören. Sie erhalten den Hinweis **"Configuration menu"** (Konfigurationsmenü).
2. Drehen Sie den Drehknopf rechts- oder linksherum, um zwischen den Menüs zu wechseln. Sie werden Sprachansagen für jeden Menüpunkt hören, wie unten beschrieben.
3. Durch das Drücken der Telefontaste können Sie die betreffende Einstellung aktivieren oder den Befehl ausführen, weil die Deaktivierung durch Drücken des Drehknopfs erfolgt.
4. Wird innerhalb von 10 Sekunden keine Taste gedrückt, verlässt das SMH10 selbsttätig die Konfiguration und wechselt in Stand-by-Modus.
5. Wenn Sie die Konfiguration sofort verlassen möchten, drehen Sie den Drehknopf, bis Sie die Sprachansage **"Exit configuration"** (Konfiguration verlassen) hören und drücken Sie danach die Telefontaste.

Die Sprachansagen für jeden Menüpunkt sind die folgenden:

(1) VOX phone *(VOX telefónico)*
(2) VOX intercom *(VOX egensprechanlage)*
(3) Voice prompt *(Sprachansage)*
(4) PLC setting *(PLC einstellungen)*
(5) Delete all pairings *(Alle kopplungen löschen)*
(6) Exit configuration *(Konfiguration verlassen)*



9.1 Aktivierung/Deaktivierung der Telefonannahme über Sprachbefehl

Sprachansage	**"VOX phone"** (VOX telefon)
Werkseinstellung	Aktivieren
Aktivieren	Drücken des Drehknopfes
Deaktivieren	Drücken des Drehknopfes

Wenn diese Einstellung aktiviert ist, können Sie eingehende Anrufe durch einfaches und ausreichend lautes Sprechen eines Wortes annehmen. Wenn Sie zum Beispiel mehrere Pieptöne bei einem eingehenden Anruf hören, können Sie den Anruf annehmen, indem Sie **“Hallo”** oder ein anderes Wort laut sagen. Das ist durch die Werkseinstellungen so vorgegeben, kann aber auch deaktiviert werden. Wenn diese Einstellung deaktiviert ist, müssen Sie den Drehknopf oder die Telefontaste drücken, um ein eingehendes Gespräch entgegenzunehmen.

9.2 Aktivierung/Deaktivierung Sprachaktivierung der Gegensprechanlage

Sprachansage	**“VOX intercom”** (VOX gegensprechanlage)
Werkseinstellung	Deaktivieren
Aktivieren	Drücken der Telefontaste
Deaktivieren	Drücken der Telefontaste

Wenn diese Funktion aktiviert ist, können Sie ein Gegensprechanlage-Gespräch mit dem zuletzt angeschlossenen Biker-Freundanfangen, wenn Sie ein Wort laut genug sagen. Die müheloseste Weise, dieses Feature auszulösen, ist es, einfach ins Mikrofon zu blasen, so wie man es machen würde, um Staub vom Mikrofon zu entfernen. Wenn Sie ein Gegensprechanlagen-Gespräch mit VOX anfangen, wird die Gegensprechanlage automatisch beendet, wenn Sie sowie der andere Gesprächsteilnehmer für 20 Sekunden nicht reden. Wenn Sie jedoch ein Gespräch über die Gegensprechanlage manuell starten, indem Sie den Drehknopf drücken, müssen Sie das Gespräch auch manuell beenden.

Wenn Sie diese Einstellung aktiviert haben und ein Gespräch über die Gegensprechanlage manuell mit dem Drehknopf beenden, können Sie für einen bestimmten Zeitraum kein Gespräch mehr per Sprachaktivierung über die Gegensprechanlage beginnen. In diesem Fall müssen Sie erst den Drehknopf drücken, um die Gegensprechanlage erneut zu starten. Diese Eigenschaft soll der wiederholten und ungewollten Verbindung über die Gegensprechanlage durch Windgeräusche vorbeugen. Wenn Sie den Drehknopf zum Beginn eines Gesprächs über die Gegensprechanlage drücken, wird dieses Gespräch auch durch 20 Sekunden Stille nicht beendet. Nachdem Sie das SMH10 aus-und wieder eingeschaltet haben, können Sie ein Gespräch auch wieder über die Sprachansage starten.

9.3 Aktivierung/Deaktivierung der Sprachansagen

Sprachansage	**“Voice prompt”** (sprachansage)
Werkseinstellung	Aktivieren
Aktivieren	Drücken der Telefontaste
Aktivieren	Drücken des Drehknopfes

Sie können die Sprachansagen in den Konfigurationseinstellungen deaktivieren, aber die folgenden Sprachansagen bleiben immer aktiv:
- Sprachansage für das Konfigurationsmenü
- Sprachansage für den Batteriestand
- Sprachansage für die Werkseinstellungen

9.4 Aktivierung/Deaktivierung PLC, Packet Loss Concealment (Maskierung von Datenpaketverlusten)

Sprachansage	**“PLC setting”** (PLC einstellung)
Werkseinstellung	Einstellung
Aktivieren	Drücken der Telefontaste
Deaktivieren	Drücken des Drehknopfes

Der PLC (Packet Loss Concealment) Algorithmus, der die Maskierung von Datenpaketverlusten regelt, ist werksseitig bereits eingestellt. Er verbessert die Audioqualität der Gegensprechanlage und die Freisprechfunktion des Handys beim Datenpaketverlust während der Bluetooth-Verbindung. Es wird empfohlen, diese Einstellung immer aktiviert zu halten. Wenn Sie jedoch glauben, dass das Audio der Gegensprechanlage oder desHandys in bestimmten Situationen verzerrt klingt, können Sie diese Einstellung auch deaktivieren und danach überprüfen, ob die Audioqualität verbessert wird.

9.5 Löschen jeglicher Bluetooth-Kopplungen

Sprachansage	**“Delete all pairings”** (Alle kopplungen löschen)
Werkseinstellung	Nicht verfügbar
Ausführen	Drücken der Telefontaste

Um alle Bluetooth-Kopplungen des SMH10 zu löschen, drehen Sie den Drehknopf, bis Sie die Sprachansage **“Delete all pairings”** (Alle Verbindungen löschen) hören und danach drücken Sie die Telefontaste zum Bestätigen. Das Drücken des Drehknopfes steht bei dieser Einstellung nicht zur Verfügung.

9.6 Verlassen des Sprachkonfigurationsmenüs

Sprachansage	**"Exit configuration"** (Konfiguration verlassen)
Werkseinstellung	Nicht verfügbar
Ausführen	Drücken der Telefontaste

Um das Sprachkonfigurationsmenü zu verlassen und zurück zum Stand-by-Modus zu gelangen, drehen Sie den Drehknopf, bis Sie die Sprachansage **"Exit configuration"** (Konfiguration verlassen) hören und danach drücken Sie die Telefontaste zum Bestätigen. Das Drücken des Drehknopfes steht bei dieser Einstellung nicht zur Verfügung.

Drehen Sie den Drehknopf	Drücken Sie die Telefontaste	Drücken Sie den Drehknopf
VOX phone (VOX Telefon)	Aktivieren	Deaktivieren
VOX intercom (VOX egensprechanlage)	Aktivieren	Deaktivieren
Voice prompt (Sprachansage)	Aktivieren	Deaktivieren
PLC setting (PLC einstellungen)	Aktivieren	Deaktivieren
Delete all pairings (Alle kopplungen löschen)	Ausführen	Nicht verfügbar
Exit configuration (Konfiguration verlassen)	Ausführen	Nicht verfügbar

Sprachkonfigurationsmenü und Tastenfunktionen

10. FUNKTIONSPRIORITÄT

Das SMH10 wird in der folgenden Funktionspriorität betrieben:

(höchste) Handy,
Gegensprechanlage,
Stereomusik über Audiokabel
(niedrigste) Bluetooth Stereomusik

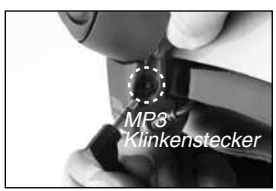
Eine Funktion mit niedriger Priorität wird stets durch die mit der höheren Priorität unterbrochen.Zum Beispiel wird Musik durch einen Anruf über die Gegensprechanlage unterbrochen und eine Unterhaltung über die Gegensprechanlage wird durch einen Handyanruf abgebrochen.

11. STEREOMUSIK

Sie können Stereomusik auf zwei Arten hören: mit dem beigefügten Stereo-Audiokabel oder kabellos über Bluetooth in Stereo.

11.1 Mit dem Stereo-Audiokabel

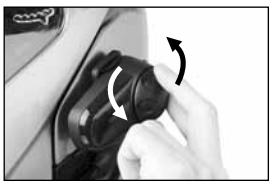
Verbinden Sie Ihren Stereo Musikspieler direkt mit dem SMH10, indem Sie das beigefügte 3.5mm Stereo-Audiokabel nutzen. Zur Einstellung der Lautstärke drehen Sie den Drehknopf am Headset.Sie können die Lautstärke aber auch an Ihrem Musikspieler einstellen.



11.2. Kabellos über Bluetooth in Stereo

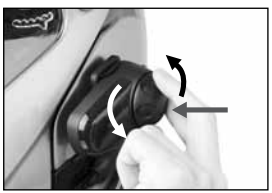
Das Bluetooth Audiogerät muss mit dem SMH10 gekoppelt werden. Folgen Sie dafür die Anweisungen für Gerätekoppeln, wie im vorigen Kapitel beschrieben. Das SMH10 unterstützt das Audio Video Remote Control Profile (AVRCP), d. h. wenn Ihr Bluetooth Audiogerät AVRCP unterstützt, können Sie das SMH5 als Fernbedienung des Musikspielers benutzen. Sie können dabei nicht nur die Lautstärke anpassen, sondern auch die Funktionen Wiedergabe, Pause/Stopp, nächster Titel und vorheriger Titel betätigen.

1. Zur Einstellung der Lautstärke drehen Sie den Drehknopf.



2. Zum Abspielen oder Pausieren der Musik drücken Sie den Drehknopf für eine Sekunde, bis Sie einen doppelter Piepton hören.

3. Um zum nächsten oder vorherigen Titel zu gelangen, drehen Sie den Drehknopf entweder rechts- oder linksherum während Sie den Drehknopf gleichzeitig gedrückt halten.



Hinweis:
Musik über Bluetooth kann nur gehört werden, wenn der 3.5-mm-Klinkenstecker offenbleibt. Bitte achten Sie darauf, dass das Audiokabel nicht an der Klemmeinheit angeschlossen ist, um Musik über Bluetooth hören zu können.

12. ANRUFE ÜBER DAS MOBILTELEFON TÄTIGEN UND ENTGEGENNEHMEN

1. Wenn Sie einen eingehenden Anruf erhalten, tippen Sie einfach die Telefontaste oder den Drehknopf, um den Anruf entgegenzunehmen.
2. Sie können den eingehenden Anruf auch beantworten, indem Sie ein Wort laut aussprechen, wenn Aufnahme durch Sprachbefehl (VOX) aktiviert worden ist.
3. Um den Anruf zu beenden, tippen Sie die Telefontaste oder drücken Sie den Drehknopf für zwei Sekunden, bis Sie einen Piepton hören, oder Sie warten, bis die andere Person den Anruf beendet.
4. Um einen Anruf abzuweisen, drücken Sie den Drehknopf für zwei Sekunden, bis Sie einen Piepton hören, während das Telefon klingelt.
5. Um einen Anruf während eines Gespräches vom Handy an das Headset weiterzuleiten, drücken Sie die Telefontaste für zwei Sekunden, bis Sie einen Piepton hören.
6. Es gibt mehrere Wege, einen Anruf zu tätigen:
   - Geben Sie die Nummern in die Tastatur des Handys ein und tätigen Sie einen Anruf. Dadurch wird der Anruf automatisch an das Headset weitergeleitet.

- Bei einigen älteren Handys, die Anrufe nicht automatisch an das Headset weiterleiten, drücken Sie die Telefontaste, nachdem Sie die Telefonnummern in die Tastatur Ihres Handys eingegeben haben.
- Tippen Sie auf die Telefontaste im Stand-by-Modus, um Sprachbefehl auf Ihrem Handy zu aktivieren. Dazu muss die Sprachwahlfunktion auf Ihrem Handy vorher aktiviert worden sein. Bitte beachten Sie die Bedienungsanleitung Ihres Handys für weitere Informationen.
- Zur Wahlwiederholung der letzten Nummer tippen Sie die Telefontaste zweimal im Stand-by-Modus. Sie hören dann die Ansage **“Last number rediall”** (Letzte Nummer wiederwählen).

Antwort	Tippen Sie die Telefontaste oder tippen Sie auf den Drehknopf oder sagen Sie z. B. **“Hallo”**
Beenden	Tippen Sie auf die Telefontaste oder drücken Sie zwei Sekunden auf den Drehknopf
Ablehnen	Den Drehknopf für zwei Sekunden drücken
Weiterleiten	Den Drehknopf für zwei Sekunden drücken
Anrufen	Verwenden Sie die Telefontastatur
Wahlwiederholung	Doppeltes Tippen der Telefontaste
Sprachansage	Drücken Sie die Telefontaste

Bedienung der Mobiltelefontasten

13. ZWEI-WEGE-SPRECHANLAGE

13.1 Eine Kommunikation über Gegensprechanlage beginnen und beenden

1. Sie können eine Gegensprechkommunikation mit allen Biker-Freunden beginnen, indem Sie den Drehknopf tippen: ein einfaches Tippen für die Konversation mit dem Ersten Biker-Freund, ein doppeltes für den Zweiten und ein dreifaches für denDritten.

Eine Gegensprechkommunikation beginnen

2. Um eine Gegensprechkommunikation zu beenden, tippen Sie einmal auf den Drehknopf. Jede Verbindung mit einem Biker-Freund wird durch ein einfaches Tippen beendet. Ein doppeltes oder dreifaches Tippen wird in diesem Fall nichts bewirken.

beenden

Die Gegensprechkommunikationbeenden

	Erster Biker-Freund	Zweiter Biker-Freund	Dritter Biker-Freund
sprechanlage aktivieren	Einfaches Tippen	Doppeltes Tippen	Dreifaches Drücken
sprechanlage ausschalten	Einfaches Tippen		

Gegensprechkommunikation starten und beenden

13.2 Gegensprechanlage und Handyanruf

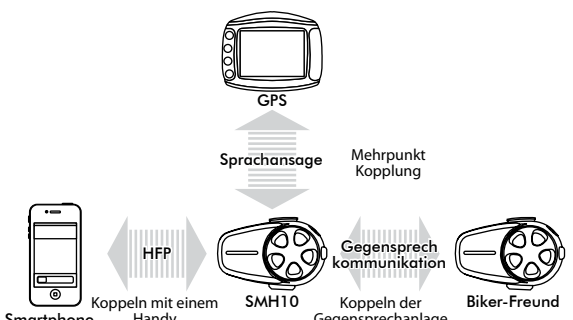
1. Wenn Sie einen eingehenden Handyanruf während einer Gegensprechkommunikation erhalten, hören Sie einen Klingelton. Sie können dann wählen zwischen 1) den Handyanruf beantworten und die Gegensprechkommunikation stoppen oder 2) den Anruf ablehnen und in der Gegensprechkommunikation bleiben.
   a) Um den Anruf zu beantworten und die Gegensprechkommunikationzu beenden, tippen Sie den Drehknopf oder die Telefontaste. Wenn Sie den Anruf ablehnen und in der Gegensprechkommunikationbleiben, drücken Sie den Drehknopf für 2 Sekunden, bis Sie einen Piepston hören.
   b) UmeinenAnrufabzulehnenundinderGegensprechkommunikation zu bleiben, drücken Sie den Drehknopf für 2 Sekunden, bis Sie einen Piepston hören.

   Im Gegensatz zu anderen Bluetooth Headsets fürs Motorrad wird der Nutzer nicht aus der Gegensprechkommunikation geworfen, wenn ein Mobilanruf eingeht.
2. Wenn jemand Sie über die Gegensprechanlage während einesHandyanrufesanrufen, hören Sie 4 hohe Piepstöne, die Sie auf den eingehenden Anruf aufmerksam machen. Sie erhalten den Hinweis **“Intercomrequested”** (BitteGegensprechkommunikation). In diesem Fall setzt eineGegensprechkommunikation nicht den Handyanruf außer Kraft, da die Gegensprechanlage weniger

Priorität hat, als ein Telefongespräch. Sie müssen den Handyanruf beenden, um eine Gegensprechkommunikationanzunehmen oder zu tätigen.

13.3 Gegensprechanlage und GPS

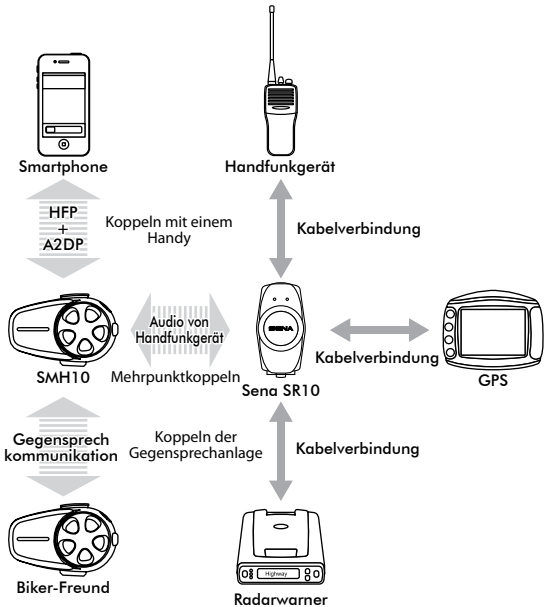
Wenn Sie ein Bluetooth-GPS mit dem SMH10 koppeln, wie unter 6.3 dieser Bedienungsanleitung beschrieben, können Sie die “Turn-by-Turn” Sprachansagen des Navis hören, und zwar auch während der Gegensprechkommunikation. Die Sprachansagen des Navis unterbricht zwar die Gegensprechkommunikation, aber nach dem Ende der Navi-Sprachansagen wird es automatisch wiederhergestellt.



Gegensprechanlage und GPS Sprachansage

13.4 Gegensprechanlage und Handfunkgeräte

Wie unter 6.4 in diesem Handbuch beschrieben, können Sie ein Handfunkgerät und die SMH10 Bluetooth Gegensprechanlage gleichzeitig nutzen, indem Sie das Sena SR10, einen Bluetooth Adapter für Funkgeräte und Handfunkgeräte mit dem SMH10 einsetzen. Ein eingehendes Audiosignal vom Handfunkgerät unterbricht nicht eine Gegensprechkommunikation, kann aber im Hintergrund gehört werden. Dies ist vorteilhaft, wenn Sie eine Gegensprechkommunikation mit Ihrem Sozius führen und das Handfunkgerät für eine Konferenzkommunikation mit anderen Motorradfahrern nutzen.



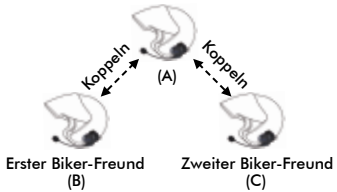
Gegensprechanlage und Handfunkgerät

14. DREI-WEGE-KONFERENZSCHALTUNG

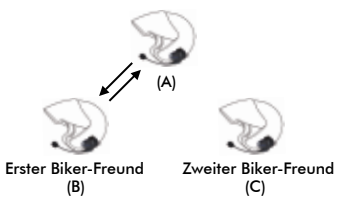
14.1 Ein Drei-Wege-Konferenzgespräch starten

Sie (A) können ein Drei-Wege Konferenzgespräch mit zwei anderen Personen (B und C) führen, indem Sie zwei Verbindungen zur selben Zeit etablieren.Während eines Drei-Wege Konferenzgespräches mit Gegensprechanlage wird die Handy-Verbindung aller drei Teilnehmer zwar vorübergehend unterbrochen, aber sobald die Konferenzschaltung abgeschaltet wird oder eine(r) der Teilnehmer(innen) das Konferenzgespräch verlässt, werden alle Handys wieder automatisch verbunden.Wenn Sie während eines Konferenzgespräches einen Handyanruf erhalten, beenden Sie bitte das Konferenzgespräch wie unten beschrieben, um automatisch das Handy wieder zu verbinden,und empfangen Sie den Anruf .

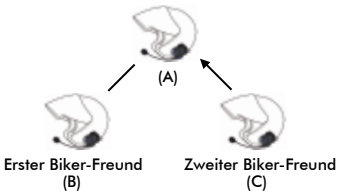
1. Sie (A) müssen mit zwei Biker-Freunden (B und C) verbunden sein, um ein 3-Wege-Konferenzgespräch über die Gegensprechanlage durchführen zu können.



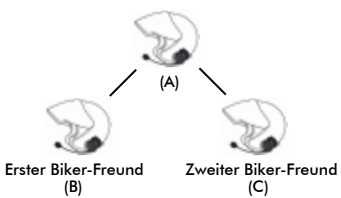
2. Eine Unterhaltung über die Gegensprechanlagemit einem von den beiden Biker-Freunden beginnen. Sie (A) können z.B. eine Unterhaltung über die Gegensprechanlage mit dem ersten Gesprächspartner (B) anfangen.Oder der erste Gesprächspartner (B) kann auch Sie (A) anrufen, um die Unterhaltung zu beginnen.



3. Der zweite Biker-Freund (C) kann der Konversation beitreten, indem er Sie (A) über die Gegensprechanlage anruft.



4. Jetzt können Sie (A) und zwei der SMH10 Biker-Freund (B und C) ein Drei-Wege-Konferenzgespräch über die Gegensprechanlage führen.



14.2 Ein Drei-Wege-Konferenzgespräch beenden

Wenn Sie an einem aktiven Drei-Wege-Konferenzgespräch über die Gegensprechanlage teilnehmen, können Sie entweder die Konferenzschaltung vollständig beenden oder nur die Kommunikation mit einem der aktiven Biker-Freund unterbrechen.

1. Drücken Sie den Drehknopf für eine Sekunde, bis Sie einen Piepton hören, um die Drei-Wege-Konferenzschaltung über die Gegensprechanlage vollständig zu beenden. Das beendet beide Verbindungen mit (B) und (C).
2. Tippen Sie einmal oder zweimal den Drehknopf, um das Konferenzgespräch mit einem der beiden Biker-Freunde zu beenden. Wenn Sie zum Beispiel den Drehknopf einmal tippen, können Sie die Verbindung mit dem ersten Biker-Freund (B) beenden. Trotzdem befinden Sie sich immer noch in Kommunikation mit dem zweiten Biker-Freund (C).

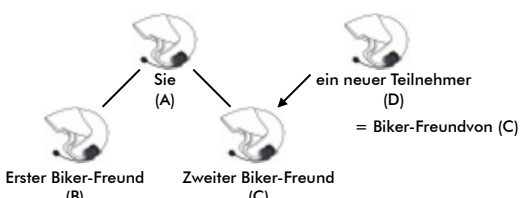
Drehknopfbetrieb	Ergebnis
1 Sekunde drücken	(B) und (C) trennen
Einfaches Tippen	(B) trennen
Doppeltes Tippen	(C) trennen

Drei-Wege-Konferenzschaltung beenden

15. VIER-WEGE-KONFERENZSCHALTUNG

15.1 Ein Vier-Wege-Konferenzgespräch starten

Sie (A) können ein Vier-Wege-Konferenzgespräch mit drei anderen SMH10 Biker-Freunden führen, wenn Sie einen weiteren Teilnehmer zu dem Konferenzgespräch hinfügen. Während Sie ein Drei-Wege-Konferenzgespräch über die Gegensprechanlage, wie oben in Abschnitt 14.1 beschrieben, führen, kann ein neuer Teilnehmer (D), der mit Biker-Freund (C) gekoppelt ist, an dem Konferenzgespräch teilnehmen, indem er einen Gegensprechanruf an den Biker-Freund (C) tätigt. Bitte beachten Sie, dass in diesem Fall der neue Teilnehmer (D) ein Biker-Freund von (C) und nicht von Ihnen (A) ist:



15.2 Ein Vier-Wege-Konferenzgespräch beenden

Genauso wie im Fall eines Drei-Wege-Konferenzgespräches können Sie die Vier-Wege-Konferenzschaltungbeenden oder einzelne Verbindungen trennen.

1. Drücken Sie den Drehknopf für eine Sekunde, bis Sie einen Piepton hören, um die Vier-Wege-Konferenzschaltung vollständig zu beenden. Das beendet alle Verbindungen zwischen Ihnen (A) und den drei Teilnehmern (B), (C) und (D).
2. Tippen Sie einmal oder zweimal den Drehknopf, um die Verbindung mit einem der beiden Biker-Freunde zu beenden. Allerdings, wenn Sie dadurch die Kommunikation mit (C) beenden, werden Sie auch von dem dritten Teilnehmer (D) getrennt werden. Der Grund ist, dass die Verbindung des dritten Teilnehmers (D) mit Ihnen über den zweiten Teilnehmer (C) erhalten wurde.

Drehknopfbetrieb	Ergebnis
1 Sekunde drücken	Trennung von (B), (C) und (D)
Einfaches Tippen	(B) trennen
Doppeltes Tippen	Trennung von (C) und (D)

Vier-Wege-Konferenzschaltung beenden

16. DREI-WEGE-TELEFONKONFERENZ MIT EINEM TEILNEHMER DER ENSPRECHKOMMUNIKATION

Sie können eine Drei-Wege-Telefonkonferenz führen, wenn Sie einen Biker-Freundzu Ihrem Handyanruf hinfügen. Während des Telefongespräches, rufen Sie einen von den Biker-Freundenan, indem Sie den Drehknopf drücken um ein Drei-Wege-Gespräch herzustellen. Um zuerstdie Telefonkonferenz zu beenden und wieder zu Ihrem privaten Handyanruf zurückzukehren, stoppen Sie die Gegensprechkommunikation durch das tippen auf den Drehknopf. Um zuerst das Telefongespräch zu beenden und die Gegensprechkommunikation zu behalten, drücken Sie den Drehknopf für 2 Sekunden, tippen Sie die Telefontaste oder warten Sie, bis die Person am Telefon den Anruf beendet hat.

Starten	Tippen Sie auf den Drehknopf während des Telefongespräches
Zuerst die Telefonkonferenz beenden	Tippen Sie auf den Drehknopf.
Zuerst den Anruf beenden	Drücken Sie auf den Drehknopf für 2 Sekunden oder Tippen Sie auf die Telefontaste oder Warten Sie, bis die Person am Telefon den Anruf beendet hat

Einen Drei-Wege-Telefonkonferenz tätigen und beenden

17. VERSAGEN DER GEGENSPRECHANLAGE

Wenn Sie versuchen, eine Gegensprechkommunikation mit jemandem aufzunehmen, der bereits ein Konferenzgespräch mit anderen Fahrern oder einen Telefongespräch führt, hören Sie einen tiefen doppelten Piepton, der das Belegt-Signal bedeutet. In diesem Fall müssen Sie es später nochmals versuchen.

18. WIEDERHERSTELLUNG DER GEGENSPRECHKOMMUNIKATION

Wenn Ihr Gesprächspartner sich während einer Gegensprechkommunikation aus der Reichweite entfernt, könnten Sie statische Geräusche hören und möglicherweise wird die Gegensprechkommunikation unterbrochen. In diesem Fall versucht das SMH10 automatisch alle 8 Sekunden die Verbindung wieder herzustellen und Sie hören einen hohen doppelten Biepton bis zur Wiederherstellung der Verbindung.Wenn Sie die Verbindung nicht wiederherstellen wollen, tippen Sie auf den Drehknopf um den Verbindungsversuch abzubrechen.

19. ZURÜCKSETZEN AUF DIE WERKSEITIGEN STANDARDEINSTELLUNGEN

1. Um das SMH10 auf die werkseitigen Standardeinstellungen zurückzusetzen, drücken Sie die Telefontaste für 12 Sekunden bis die LED dauerhaft rot leuchtet und Sie einen doppelten Piepton hören. Folgendermaßen werden Sie die Sprachansage **“Factory reset”** (Zurücksetzen auf Werkseinstellungen) hören.
2. Tippen Sie innerhalb von 5 Sekunden den Drehknopf um das Zurücksetzen zu bestätigen.Das Headset ist danach auf die werkseitigen Standardeinstellungen zurückgesetzt und wird automatisch ausgeschaltet. Sie hören die Sprachansage **“Headset reset, good-bye”** (Headset zurückgesetzt, auf Wiedersehen).
3. Wenn Sie den Drehknopf nicht innerhalb von 5 Sekunden tippen, wird der Versuch abgebrochen und das Headset kehrt in den Standby-Modus zurück. Sie hören die Sprachansage **“Canceled”** (Abgebrochen).

20. RESET BEI FEHLFUNKTION

Wenn das SMH10 nicht ordnungsgemäss funktioniert oder irgendeinen Fehlerstatus vorzeigt, könnten Sie einen Reset ausführen, indem Sie die Resettaste auf der Rückseite der Headset Haupteinheit drücken.
Stecken Sie eine Büroklammer in das kleine Loch und drücken Sie die Rücksetztaste leicht für eine Sekunde. Das SMH10 wird folgendermaßen abgeschaltet. Sie müssen das Headset wieder einschalten und die gewünschte Funktion nochmals probieren.Der Reset wird die werkseitigen Standardeinstellungen nicht wiederherstellen.

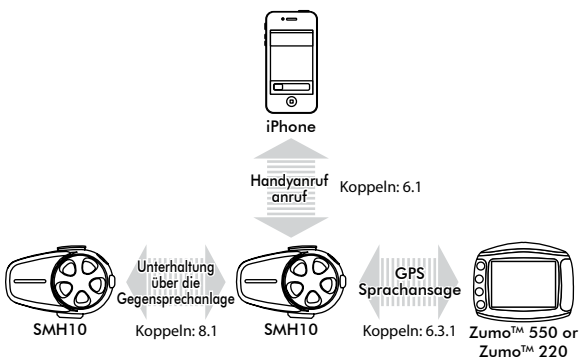
21. FIRMWARE UPGRADE

Das SMH10 unterstützt Firmware Upgrade. Bitte besuchen Sie die Sena Bluetooth-Website unter **www.senabluetooth.com**, um die neusten Software zu suchen.

22. FALLBEISPIELE

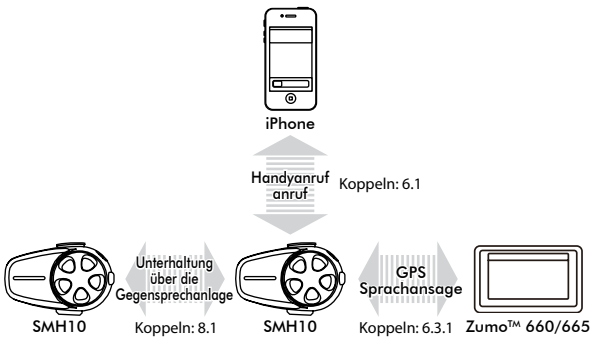
Beispiel 1

- iPhone für Handyanrufe und Stereo-Musik-Streaming
- Zumo™ 550 oder Zumo™ 220 für GPS Sprachansagen
- SMH10 für Zwei-Wege-Gegensprechanlage



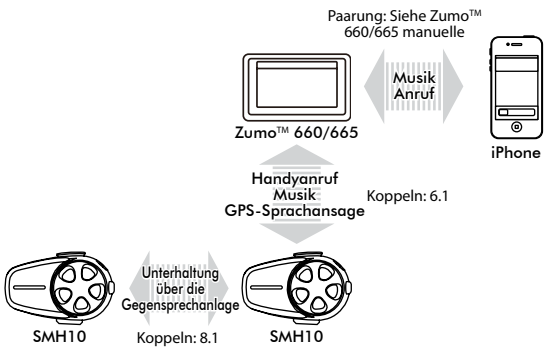
Beispiel 2

- iPhone für Handyanrufe und Stereo-Musik-Streaming
- Zumo™ 660/665 für GPS-Sprachansage
- SMH10 für Zwei-Wege-Gegensprechanlage



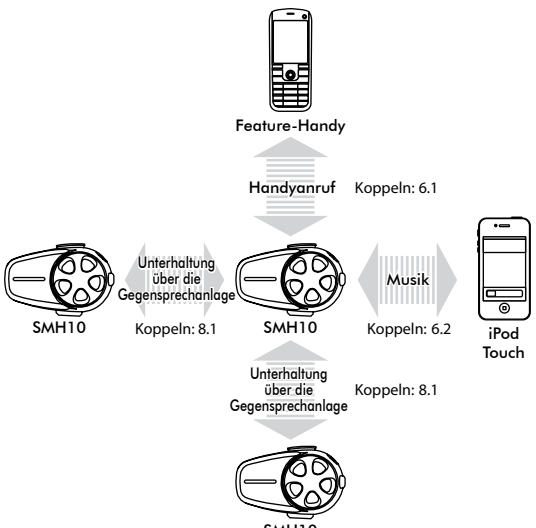
Beispiel 3

- iPhone für Handyanrufe via Zumo™ 660/665
- Zumo™ 660/665 für GPS-Sprachansagen und Stereo-Musik-Streaming
- SMH10 für Zwei-Wege-Gegensprechanlage



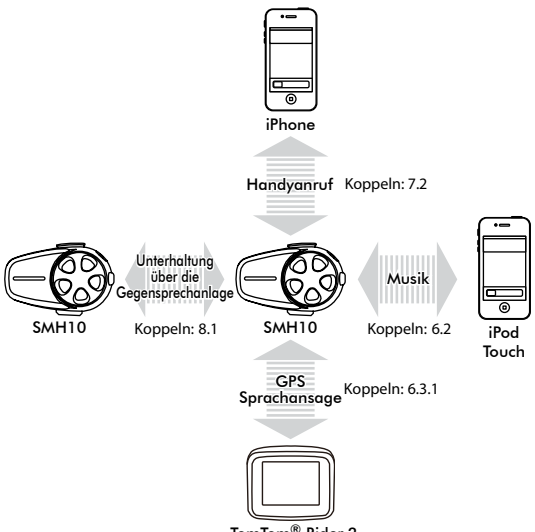
Beispiel 4

- Feature-Handy für Handyanrufe
- iPod Touch für Stereo-Musik-Streaming
- Zwei andere SMH10s für Drei-Wege-Konferenzschaltung



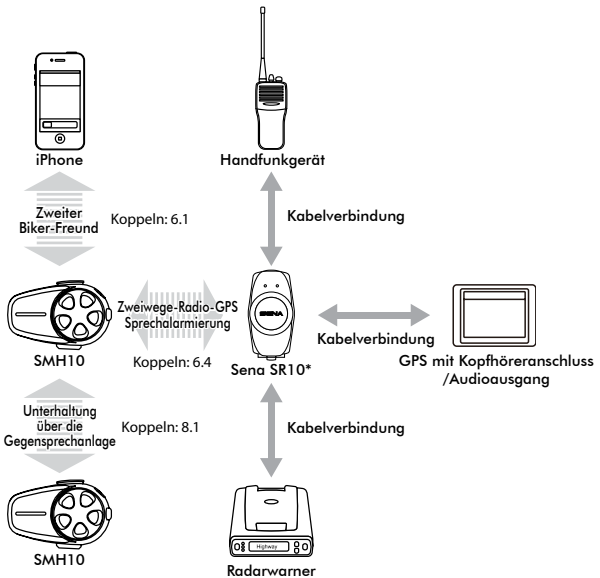
Beispiel 5

- iPhone für Handyanrufe
- iPod Touch für Stereo-Musik-Streaming
- TomTom® Rider2 für GPS-Sprachansagen
- SMH10 für Zwei-Wege-Gegensprechanlage



Beispiel 6

- iPhone für Handyanrufe und Stereo-Musik-Streaming
- Sena SR10 für Handfunkgerät, GPS-Sprachansagen, und Radarwarner
- SMH10 für Zwei-Wege-Gegensprechanlage



AKKU INFORMATIONEN

Das SMH10 hat einen internen, nicht entfernbaren, wieder aufladbaren Akku. Versuchen Sie nicht den Akku vom Gerät zu entfernen da das Gerät dadurch beschädigen werden kann. Der Akku kann hunderte Male aufgeladen und entladen werden. Laden Sie den Akku nur mit Ladegeräten welche von Sena für dieses Gerät zugelassen sind. Die Benutzung eines nicht genehmigten Ladegeräts kann ein Risiko durch Feuer, Explosion, Lecks oder sonstige Gefahren darstellen.

Bitte versuchen Sie immer, die Batterie auf einer Temperatur zwischen 15℃ und 25℃ zu halten. Extreme Temperaturen können die Kapazität und Lebensdauer der Batterie verringern. Ein Gerät mit einer kalten oder warmen Batterie funktioniert möglicherweise vorübergehend nicht. Bei Temperaturen unter 0°C ist die Batterie-Leistung extrem einschränkt.

Entsorgen Sie den Akku nicht durch Verbrennen da er explodieren kann. Akkus können auch explodieren wenn sie beschädigt sind. Benutzen Sie niemals ein beschädigtes Ladegerät. Die Betriebsdauer ist lediglich eine Schätzung und ist abhängig von den Geräten welche zusammen mit dem SMH10 verwendet werden, den benutzten Funktionen, dem Alter und Zustand des Akkus sowie den Temperaturen denen der Akku ausgesetzt ist und vielen anderen Faktoren.

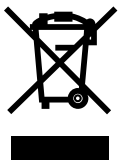
WARTUNG UND PFLEGE

Das SMH10 sollte sorgfältig behandelt werden. Die folgenden Hinweise helfen Ihnen zum Erhalt Ihrer Gewährleistungsansprüche.

1. Benutzen Sie das Gerät nicht in staubigen, schmutzigen Umgebungen und bewahren Sie es dort nicht auf. Die beweglichen und elektronischen Bauteile könnten beschädigt werden.
2. Lagern Sie das Gerät nicht in heissen Umgebungen. Hohe Temperaturen können die Lebensdauer von elektronischen Geräte verkürzen, die Akkus beschädigen und Kunststoffteile verformen oder schmelzen.
3. Lagern Sie das Gerät nicht in kalter Umgebung. Wenn das Gerät wieder eine normale Temperatur erreicht, kann sich im Gerät Feuchtigkeit bilden und die elektronischen Bauteile beschädigen.
4. Versuchen Sie nicht das SMH10 zu öffnen.
5. Lassen Sie das Gerät nicht fallen und stossen Sie es nicht an. Schlechte Behandlung kann die elektronischen Bauteile und die Feinmechanik beschädigen.
6. Benutzen Sie keine aggressiven Chemikalien oder Reinigungsmittel um das Gerät zu säubern.
7. Lackieren Sie das Gerät nicht. Farbe kann die beweglichen Teile verstopfen und die ordnungsgemässe Bedienung verhindern.

Diese Hinweise sind gleichermassen auf die Headset-Haupteinheit, die Lautsprecher-Mikrofon Klemmeinheit und die Ladegeräte anzuwenden.

ENTSORGUNG



Das Entsorgungssymbol auf dem Produkt, den Handbüchern oder der Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt wie alle anderen elektrischen und elektronischen Produkte sowie Akkus und Batterien am Ende ihrer Lebensdauer einer separaten Müllsammlung zugeführt werden müssen und NICHT in den Hausmüll gehören. Um mögliche Schäden für die Umwelt oder die menschliche Gesundheit durch unkontrollierte Abfallentsorgung zu vermeiden, entsorgen Sie die Produkte bitte nicht als unsortierten Restmüll, sondern geben sie diese bei einer offiziellen Recycling-Stelle zur fachgerechten Entsorgung ab. Einzelheiten zum Standort einer solchen Sammelstelle entnehmen Sie bitte den Informationen der jeweiligen Gemeinde.

ZULASSUNGEN UND SICHERHEITS-ZERTIFIKATE

FCC Erklärung zur Vorschrifteneinhaltung

Dieses Gerät entspricht Abschnitt 15 der FCC (Federal Communi cations Comission Amerikanische Bundeskommission zur Regelung der Kommunikationswege) Regelungen. Der Betrieb unterliegt den folgenden zwei Bedingungen:

- Dieses Gerät darf keine schädlichen Interferenzen verursachen; und
- Dieses Gerät muss alle Interferenzen annehmen, einschliesslich Interferenzen welche einen unerwünschten Betrieb verursachen können.

Dieses Gerät wurde getestet und befunden, dass es innerhalb der Grenzwerte für ein digitales Gerät der Klasse B gemäss Abschnitt 15 der FCC Regelungen entspricht. Diese Grenzwerte wurden festgelegt um einen umfassenden Schutz vor schädlichen Interferenzen bei Installationen in Wohngebieten zu gewähren. Dieses Gerät strahlt Energie in Form von Radiofrequenzen ab, welche bei unsachgemässer Nutzung Störungen an der Radiokommunikation verursachen kann. Es besteht jedoch keine Garantie dahingehend, dass bei einer bestimmungsgemässen Installation keine Störungen auftreten. Sollte dieses Gerät Störungen beim Radio- oder Fernsehempfang verursachen, was man durch Ein/Ausschalten des Geräts testen kann, wird dem Benutzer empfohlen, die Störung durch eine oder mehrere der folgenden Massnahmen zu beheben:

- Die Empfangsantenne neu einstellen oder an einen neuen Standort verlegen
- Den Abstand zwischen dem Gerät und dem Empfänger vergrössern.
- Das Gerät an einem anderen Anschluss bzw. einem anderen Stromkreis als demjenigen verbinden, an den der Empfänger angeschlossen ist.
- Den Hersteller oder einen erfahrenen Radio-/Fernsehtechniker um Hilfe bitten.

FCC-Erklärung zur Strahlenbelastung:

Dieses Gerät erfüllt die Bedingungen der FCC-Grenzwerte für Strahlenbelastung auch unter unkontrollierbaren Umweltbedingungen. Endnutzer müssen die spezifischen Betriebsanweisungen befolgen, um die Bedingungen entsprechend einzuhalten. Der hier genutzte Sender darf mit keiner anderen Antenne oder einem Sender gleichzeitig eingesetzt werden, es sei denn gemäß den FCC Multiband-Sender-Produktverfahren.

FCC Warnung

Jede Änderungen oder Modifikationen an der Ausrüstung welche nicht ausdrücklich durch diejenige Partei genehmigt wurde welche für die Einhaltung der FCC Richtlinien verantwortlich ist, können die Erlaubnis des Benutzers zum Betrieb des Geräts unwirksam machen.

CE Konformitätserklärung

Dieses Produkt ist gemäss den Bestimmungen der R&TTE Direktive (99/5/EC) CE gekennzeichnet. Sena erklärt hiermit, dass dieses Produkt mit den grundsätzlichen Voraussetzungen und anderen relevanten Bestimmungen der Direktive 1999/5/EC übereinstimmt. Bitte konsultieren Sie **http://www.senabluetooth.com** für weitergehende Informationen. Bitte beachten Sie, dass dieses Produkt Radiofrequenzbänder benutzt, die innerhalb der EU nicht harmonisiert sind. Innerhalb der EU dafr dieses Gerät in Österreich, Belgien, Dänemark, Finnland, Frankreich, Deutschland, Griechenland, Irrland, Italien, Luxemburg, den Niederlanden, Portugal, Spanien, Schweden, im Vereinigten Königreich und innerhalb EFTA in Island, Norwegen und der Schweiz benutzt werden.

Bluetooth Lizenz

Die Bluetooth® Wortmarke und Logos sind Eigentum der Bluetooth SIG, Inc., und jegliche erwendung dieser Marken durch Sena sind lizenziert. Andere Warenzeichen und Markennamen sind Eigentum der jeweiligen Hersteller. Das SMH10 entspricht und adaptiert die Bluetooth® 3.0 und hat erfolgreich alle Tests zur Interoperabilität bestanden, welche in der Bluetooth® Spezifikation beschrieben sind. Die Interoperabilität zwischen dem Gerät und allen anderen Bluetooth® aktivierten Produkten wird jedoch nicht garantiert.

VERZICHT UND GRUNDSÄTZLICHE FREISTELLUNG

Durch Benutzung des SMH10 verzichten Sie auf wesentliche Rechte, einschliesslich des Klagerechts. Bitte lesen Sie das Folgende sorgfältig durch, ehe Sie das Gerät benutzen. Wenn Sie nicht alle Bedingungen dieser Vereinbarung annehmen, sollten Sie das Produkt sofort gegen eine vollständige Rückerstattung zurückgeben. Durch Benutzung des Headsets erklären Sie sich damit einverstanden, an diese Vereinbarung gebunden zu sein und verwirken das Klagerecht. Die Benutzung eines Kommunikationsgeräts während einer Fahrt mit dem Motorrad, Motorroller/Scooter, Moped, ATV, Quad-Bike oder anderen Fahrzeugen oder Ausrüstungen, unabhängig davon, ob dies zu Land, Wasser oder in der Luft geschieht (gemeinsam als "Fahrzeug" bezeichnet), erfordert Ihre vollständige und ungeteilte Aufmerksamkeit. Sena Technologies, Inc., einschliesslich deren Beamte, Direktoren, Zweiggesellschaften, Dachgesellschaften, Repräsentanten, Vertreter, Vertragsnehmer, Sponsoren, Angestellte, Lieferanten und Weiterverkäufer, (gemeinsam als das "Unternehmen" oder "Sena" bezeichnet) rät Ihnen ernsthaft, alle erforderlichen Vorsichtsmassnahmen zu treffen um auf den Verkehr, das Wetter und den Zustand der Strasse zu achten wenn Sie das SMH10 Headset einschliesslich aller anderen Modelle zu benutzen gedenken unabhängig von deren Handelsnamen oder Branding (nachfolgend kurz als das "Gerät" bezeichnet) und Ihr Fahrzeug vor einem Anruf

oder dem Empfang eines Anrufs am Strassenrand anzuhalten. Jegliche Veröffentlichung, Werbung, Bekanntgaben oder ähnliche Mitteilungen, welche sich die auf die Benutzung des Geräts während des Betreibens eines Fahrzeug beziehen, beabsichtigen ausschliesslich die technischen Fähigkeiten des Geräts aufzuzeigen und sollten nicht dahingehend missverstanden werden, dass die Benutzer dazu ermutigt werden, das Gerät zu benutzen, während sie aktiv am Verkehr teilnehmen.

Durch den Kauf dieses Geräts und der Tatsache, dass Sie es nicht für eine vollumfängliche Rückerstattung zurückgeben (siehe unten) stellen Sie hiermit Sena unwiderruflich von jeglicher Haftung, jeglichen Verlusten, Ansprüchen und Auslagen (einschliesslich der Anwaltsgebühren) frei und entschädigen Sena dafür und halten Sena bezüglich jeglicher Körperverletzung, Schäden oder Tod sowie Verluste oder Sachschäden an Fahrzeugen einschliesslich Ihres eigenen oder Schäden an Grundbesitz oder Vermögensgegenständen schadlos, die Ihnen oder Dritten gehören und die aufgrund der Benutzung des Geräts unter jeglichen Bedingungen oder Zuständen sowie unbeschadet der Rechtsprechung entstehen können. Sena haftet nicht für physische Schäden, unbeschadet des Grundes, für Zustände oder Umstände, einschliesslich Fehlerhaftigkeit des Geräts, und alle Risken, die mit dem Betrieb zusammenhängen, liegen ausschliesslich und vollumfänglich bei dem Benutzer dieses Geräts, unabhängig davon, ob das Gerät durch den Erstkäufer oder einen Dritten benutzt wird.

Sena teilt Ihnen hiermit mit, dass die Benutzug dieses Geräts ein Verstoss gegen Gemeinde-, Bundes-, Landes- oder Nationales Recht darstellen kann und dass die Benutzung des Geräts ausschliesslich in Ihrem alleinigen Risiko- und Verantwortungsbereich liegt.

1. Sie, Ihre Erben, rechtlichen Vertreter, Rechtsnachfolger oder Abtretungsempfänger entlassen, entbinden und stellen Sena hiermit freiwillig und auf unbestimmte Zeit zum gesetzlich zulässigen Umfang von jeglichen Rechtsstreiten, Ansprüchen, Schulden, Forderungen, Klagen und Haftung frei, die direkt oder indirekt aus der Benutzung des Geräts wegen Notfällen, Schmerzen, Leiden, Unwohlsein, Verlust, Verletzung, Tod, Schäden an oder in Bezug zu Personen oder Eigentum entstehen können, unabhängig davon, wie diese verursacht wurden, UNABHÄNGIG DAVON OB DIESE AUF FAHRLÄSSIGKEIT BERUHEN ODER SONSTIG VERURSACHT WURDEN, und die Ihnen in Zukunft aufgrund der besagten Benutzung entstehen könnten.
2. Sie verstehen die Risiken, die mit der Benutzung des Geräts zusammenhängen vollumfänglich und nehmen diese auf sich, einschliesslich des Risikos fahrlässigen Handelns und Unterlassens durch andere.
3. Sie bestätigen, dass Sie physisch dazu in der Lage sind, das Gerät

zu benutzen und dass Sie keine gesundheitlichen Beschwerden oder Bedürfnisse haben, die Ihre Fähigkeiten, dies in einer sicheren Art und Weise zu tun, einschränken könnten. Sie bestätigen, dass Sie mindestens achtzehn (18) Jahre alt sind und dass Sie bezüglich der Risiken, die mit der Benutzung des Geräts zusammenhängen aufgeklärt wurden. Sie bestätigen weiterhin, dass Sie keinen Alkohol oder keine bewusstseinsverändernden Mittel konsumieren werden, die Ihre Aufmerksamkeit beeinträchtigen könnten und dass Sie derartige Mittel vor oder während der Benutzung des Geräts nicht bei sich tragen werden.

4. Sie erkennen unsere Warnungen vollumfänglich an und bestätigen das Verständnis des Folgenden: (a) Es bestehen Risiken und Gefahren bei der Benutzung des Geräts im Verkehr, einschliesslich Verletzung oder Krankheit, Zerrungen, Brüche, teilweise und/ oder vollständige Lähmung, Tod oder sonstige Krankheiten, die eine schwerwiegende Behinderung verursachen könnten, wobei diese Aufzählung nicht abschliessend ist; (b) Diese Risiken und Gefahren können durch die Fahrlässigkeit der Hersteller oder deren Vertreter oder Dritte verursacht werden, die bei dem Design oder der Herstellung des Geräts beteiligt sind; (c) Diese Risiken und Gefahren können aus vorhersehbaren oder unvorhersehbaren Gründen entstehen. Sie übernehmen hiermit alle Risiken und Gefahren sowie jegliche Verantwortung für Verluste und/oder Schäden, unabhängig davon, ob diese ganz oder teilweise durch Fahrlässigkeit oder sonstiges Verhalten anderer, einschliesslich des Unternehmens, verursacht wurden.
5. Sie bestätigen, dass Sie diese Haftungsfreistellung gelesen und deren Bedingungen vollständig verstanden haben und dass Sie wesentliche Rechte aufgegeben haben, indem Sie das Gerät nicht für einen volle Rückerstattung zurückgegeben haben (siehe Rückerstattungsoption unten).

Begrenzte Gewährleistung von 2 Jahre

Sena Technologies, Inc. ("Sena") gewährleistet, dass dieses Produkt ("Produkt") den technischen Spezifikationen und dem begleitenden Schriftmaterial entspricht und für den Zeitraum von zwei (2) Jahre ab dem Datum des Kaufs durch den ersten Verbraucherkäufer des Produkts frei von Mängeln an Material und Verarbeitung ist. Die begrenzte Gewährleistung erstreckt sich lediglich auf den Originalverbraucherkäufer des Produkts und ist nicht auf nachfolgende Erwerber/Endverbraucher abtretbar oder übertragbar. Diese Gewährleistung ist je nach Sena's Ermessen auf die Reparatur und/oder den Ersatz der mangelhaften oder nicht den Vorschriften entsprechenden Produkte begrenzt, und Sena haftet nicht für das Versagen des Produkts bezüglich der Leistung besonderer Funktionen oder sonstige Nichteinhaltung welche durch Folgendes verursacht wurden oder dem zuzurechnen ist: (a) Missbrauch oder Zweckentfremdung des Produkts; (b) Unterlassen des Kunden, sich

an die Spezifikationen oder Anweisungen von Sena zu halten; (c) Vernachlässigung, Missbrauch des Produkts oder Unfälle; oder (d) aufgrund der zusammenhängenden oder kostenlosen Ausrüstung oder Software, die nicht durch Sena bereitgestellt wurde.

Wartung aufgrund begrenzter Gewährleistung kann durch Lieferung des Produkts an Sena oder den internationalen Verteiler, durch den es erworben wurde, sowie Bereitstellung des Kaufnachweises oder Empfangsdatums erhalten werden. Der Kunde erklärt sich damit einverstanden, das Produkt zu versichern oder das Verlustrisiko oder das Risiko der Schädigung während des Transports zu übernehmen, die Transportkosten zu Sena im Voraus zu bezahlen und die Originalverpackung oder eine gleichwertige Verpackung zu verwenden.

Haftungsbegrenzung

MIT AUSNAHME DER VORLIEGENDEN BESTIMMUNGEN GIBT SENA KEINERLEI AUSDRÜCKLICHE ODER STILLSCHWEIGENDE GEWÄHRLEISTUNG BEZÜGLICH DER AUSRÜSTUNG, TEILEN DERSELBEN ODER GEMÄSS DIESER VEREINBARUNG VORGENOMMENER WARTUNGSARBEITEN AB, EINSCHLIESSLICH DER STILLSCHWEIGENDEN GEWÄHRLEISTUNG DER MARKTGÄNGIGKEIT UND GEBRAUCHSTAUGLICHKEIT FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK, WOBEI DIESE AUFZÄHLUNG NICHT ABSCHLIESSEND IST. WEDER SENA NOCH DEREN VERKÄUFER HAFTEN FÜR SONSTIGE SCHÄDEN, EINSCHLIESSLICH DIREKTER, INDIREKTER, BEGLEITENDER, BESONDERER ODER FOLGESCHÄDEN, UNABHÄNGIG DAVON, OB DIESE DURCH EINE VERTRAGSGEMÄSSE HANDLUNG ODER DELIKT (EINSCHLIESSLICH FAHRLÄSSIGKEIT UND STRENGE GEFÄHRDUNGSHAFTUNG) VERURSACHT WURDEN, WIE Z.B.: VERLUST ERWARTETEN GEWINNS ODER DER VORTEILE ODER PROFITE DARAUS, ODER IM ZUSAMMENHANG MIT DER BENUTZUNG ODER BEREITSTELLUNG DER AUSRÜSTUNG, TEILEN DERSELBEN ODER DIENSTLEISTUNGEN NACH DEM VORLIEGENDEN VERTRAG ODER DIE LEISTUNG, BENUTZUNG ODER UNFÄHIGKEIT DER BENUTZUNG DERSELBEN, SELBST WENN SENA ODER DEREN VERKÄUFER BEZÜGLICH DER MÖGLICHKEIT DERARTIGER SCHÄDEN IN KENNTNIS GESETZT WURDEN, WOBEI DIESE AUFZÄHLUNG NICHT ABSCHLIESSEND IST. DIE GESAMTHAFTUNG DER SENA ODER DEREN VERKÄUFER ÜBERSTEIGT IN KEINEM FALL DEN PREIS, DER FÜR DAS PRODUKT ENTRICHTET WURDE.

Rückgabe gegen vollständige Rückzahlung

WENN SIE DIE OBEN GENANNTEN BEDINGUNGEN NICHT ANNEHMEN UND NICHT DAMIT ÜBEREINSTIMMEN WOLLEN, KÖNNEN SIE DIESES GERÄT AN SENA GEGEN EINE VOLLSTÄNDIGE RÜCKERSTATTUNG UNTER DER VORAUSSETZUNG ZURÜCKSENDEN, DASS SIE DIES BIS SPÄTESTENS 14 ARBEITSTAGE

NACH DEM KAUF DES GERÄTS TUN UND DASS DIE VERPACKUNG INTAKT IST. BITTE BEZIEHEN SIE SICH AUF DIESEN ABSCHNITT, WENN SIE EINE RÜCKSENDUNG VORNEHMEN WOLLEN. WENN SIE DAS GERÄT NICHT INNERHALB DES GENANNTEN ZEITRAUMS FÜR EINE VOLLSTÄNDIGE RÜCKERSTATTUNG ZURÜCKSENDEN, ERKLÄREN SIE SICH AUSDRÜCKLICH MIT DEM OBIGEN EINVERSTANDEN UND VERZICHTEN AUF ALLE RECHTE BEZÜGLICH ZUKÜNFTIGER ANSPRÜCHE UND FORDERUNGEN GEGEN SENA, WIE OBEN DEFINIERT.

WARNUNG

Sena teilt mit, dass die Benutzung dieses Geräts im öffentlichen Verkehr möglicherweise nicht durch das Gesetz gestattet ist. Bitte überprüfen Sie Ihre kommunalen Gesetze und benutzen Sie dieses Gerät nur ausserhalb des öffentlichen Verkehrs, wie z.B. auf Privatgrundstücken oder geschlossenen Bezirken. Wenn Ihre kommunalrechtlichen Gesetze oder Vorschriften die Benutzung der Lautsprecher auf beiden Ohren gleichzeitig verbieten, benutzen Sie bitte lediglich einen Lautsprecher auf einem Ohr während der Fahrt. Sena bestreitet jegliche Haftung, sollten Sie sich dazu entschliessen, diese Warnung nicht zu respektieren.

Die Nutzung des Headsets bei hoher Lautstärke kann sich nachhaltig negativ auf das Hörvermögen auswirken und im schlimmsten Fall zum Gehörverlust führen. Bitte passen Sie die Lautstärke an und nutzen Sie das Headset nicht bei dauerhaft hohen Umgebungsgeräuschen.

RoHS
Compliant